

Nr 4 (4) 24. 12. 1999 r.

Informator Polkowicki

Dwutygodnik bezpłatny
Nakład: 15.000 egzemplarzy
ISSN 1508-517

... czekając na tę gwiazdkę co pojawi się na niebie,
weź Informator do ręki, bo niżej są życzenia dla Ciebie

Droży czytelnicy!
Dzisiaj jest ten rodzaj ciszy,
Ze każdy wszystko usłyszy
I śanie w obłokach mknące
I śnieżki na dach spadające,
A wszędzie to ufnie oczekiwanie
Czekajmy, dziś cud się stanie.

Życzenia Radosnych Świąt Bożego Narodzenia,
atmosfery rodzinnego ciepła, wielu pogodnych dni oraz
sukcesów w nadchodzącym Nowym Tysiącleciu
Sklada Redakcja Informatora Polkowickiego



Takie mamy czasy, że niekiedy trudno uwierzyć, że już kończy się rok, który dopiero co się zaczynał. I właśnie teraz większość z nas zastanawia się „jak szybko ten czas mija”. A jeśli nawet nie ma na to... czasu, to przecież mają nas. Dziś przypominamy najważniejsze wydarzenia Roku 1999.

1 stycznia zostaliśmy mieszkańcami województwa dolnośląskiego ze stolicą we Wrocławiu. Na mapie Polski pojawił się nowy podział administracyjny: Powiaty i gminy.

Styczeń

Mieszkańcy Polkowic i okolic walczyli o to by ich miasto zostało powiatem odnieśliśmy sukces. Na mapie administracyjnej kraju pojawił się powiat polkowicki. Jego władzę stanowi rada powiatowa z przewodniczącym na czele. Szefem zarządu jest starosta, pierwszym starostą polkowickim został Marek Tramś. Gminy nadal są podstawową jednostką podziału terytorialnego kraju i są niezależne od utworzonych powiatów. Wspólnotę samorządową tworzy ogół jej mieszkańców. Władzami gminy są rada z przewodniczącym na czele. Władzę wykonawczą sprawuje zarząd któremu przewodniczy bur-

mistrz - w Polkowicach jest to Emilian Stańczyk.

Kolejną zmianę spowodowała reforma służby zdrowia. Każdy z nas musiał wybrać przychodnię w której chciałby się leczyć, także lekarza pierwszego kontaktu. Mieliśmy do wyboru dwie przychodnie: Zespół Zakładów Opieki Zdrowotnej oraz MCZ.

Denerwowały nas i irytowały kolejki spowodowane biurokracją w gabinecie lekarskim. Nie zabrakło na szczęście i pozytywnych stron reform, na przykład wszystkie wyniki mogliśmy odbierać w ciągu paru dni. Są wśród nas tacy, którzy zdążyli się przyzwyczaić do nowej sytuacji i tacy, którzy się jeszcze nie dostosowali.

W styczniu po raz kolejny braлиśmy udział w Wielkiej Orkiestrze Świątecznej Pomocy Jurka Owsiaka i zbieraliśmy pieniądze na zakup sprzętu medycznego dla ratowania życia noworodków.

Luty

W związku z reformą oświaty w Polkowicach otwarto poradnię psychologiczno-pedagogiczną. POKSiR oraz TKKF Start założyli stowarzyszenie pod nazwą „Miting Brydżowy”.

Pod koniec lutego zebrał się po raz pierwszy w Polkowicach Ogól-

nopolski Komitet Ochrony Orlów, stało się to za sprawą dyrektora Przemkowskiego Parku Krajobrazowego Marka Cieślaka. Uczestnikami byli biolodzy i ornitolodzy z Litwy, Ukrainy, Niemiec oraz Polski.

Marzec

Powołano Towarzystwo Miłośników Polkowic - pierwszym prezesem TMP został Roman Tomczak, jego inicjator i pomysłodawca. Również w tym miesiącu odbyły się w naszym powiecie eliminacje do Ogólnopolskiego Turnieju Szachowego o „Złotą Wieżę”. Imprezę zorganizowano w Gaworzycach a patronat nad nią objął staro-

sta Marek Tramś.

Kwiecień

Została ustalona sieć przedszkoli, szkół podstawowych i gimnazjalnych w regionie polkowickim. We wcześniej spalonej bazie hufca w Ostrowie, po przywróceniu jej do życia, spotkali się nasi harcerze ze skautami z zaprzyjaźnionej gminy Sickte.

Anna Soliwoda, odniosła sukces na tegorocznych Mistrzostwach Polski w karate kyokoshin w kategorii kumite - zajęła ona III miejsce zdobywając brązowy medal.

Pod koniec miesiąca odbył się wyścig kolarski „Szlakiem Grodów Piastowskich”. Jeden z jego eta-



Fot. archiwum

Drodzy mieszkańcy naszego miasta partnerskiego Polkowice!

Drugie tysiąclecie zbliża nas ku końcowi. Co to oznacza?

2000 lat po narodzeniu Chrystusa

2000 razy adwent i Boże Narodzenie

2000 razy przesłanie „pokój ludziom na Ziemi”

Co stało się z tym przesłaniem pokoju, którego źródłem była betlejemka stajenka? Do dnia dzisiejszego wojny wstrząsają światem, 40 Miliony zabitych od końca II wojny światowej w 1945r. do naszych dni, to smutny bilans. Tęsknota ludzi za pokojem jest nadal duża. Kilka dni temu w Betlejem, miejscu narodzin naszego chrześcijaństwa, zapalona została latarnia, której światło samolotem przywieziono do Frankfurtu. Harcerze przyniosą to światło pokoju do naszych miejscowości. W święta Bożego Narodzenia we wszystkich kościołach katolickich i ewangelickich w naszej ojczyźnie zapłonę światło pokoju z Betlejem. Ten symbol wymaga od każdego z nas troski o pokój. Przesyłamy tą drogą wszystkim mieszkańcom miasta partnerskiego nasze posłanie pokoju 1999. Trzy lata temu podpisaliśmy z Waszym pięknym miastem umowę o partnerswie i przyjaźni. Spotkania mieszkańców przybierają na sile. W lipcu otworzyliśmy wystawę „Sickte w Polkowicach”. Wasi i nasi harcerze zorganizowali wspólny obóz letni w Ostrowie. Mieszkańcy Waszej okolicy, pracujący w fabryce silników w Polkowicach kształcili się w pobliskim mieście Salzgitter. Wszystko to napawa nas nadzieją na dalsze wzajemne spotkania ponad granicami państw i pomimo przeszkód językowych. Bardzo serdecznie dziękuję wszystkim, którzy przyczynili się do ożywienia przyjaźni polsko-niemieckiej. Podejmijmy wspólnie trud budowania pokojowej i wolnej Europy, tak aby Polacy i Niemcy razem znaleźli dobrą przyszłość. Jeżeli będziecie Państwo przebywali w naszej okolicy, zapraszamy Was do wizyty, aby pokazać naszą gminę. Gmina Sickte składa wszystkim mieszkańcom i mieszkańcom Polkowic i okolic życzenia błogosławionych Świąt Bożego Narodzenia. Radości w obdarowywaniu prezentami, przyjaźni i czasu dla innych oraz tego wszystkiego, co potrzebne jest do spełnienia, szczęśliwego życia.

Z najlepszymi życzeniami i świątecznymi pozdrowieniami.

Dieter Lorenz

Szanowni Państwo

Miło nam zagościć w Państwa domach. Przekazujemy w Państwa ręce nowe, świąteczne wydanie „Informatora Polkowickiego”, które od tego wydania będzie miało nowy system kolportażu. Nie szukajcie nas Państwo w kioskach, ani w sklepach. Teraz każde wydanie „Informatora Polkowickiego” będzie dostarczane bezpośrednio do domu. Mamy nadzieję, że tym sposobem nie będzie już problemów z otrzymaniem naszej gazety. Otwieramy się na Państwa uwagi i mamy nadzieję, że one będą, ponieważ naszym zdaniem konstruktywna krytyka może pomóc. Jesteśmy wdzięczni swoim czytelnikom za poczytność i zainteresowanie naszą gazetą. Życzymy wszystkim naszym czytelnikom, klientom i osobom współpracującym w Nowym nadchodzącym Roku pomyślności i wielu sukcesów.

Redakcja

„Informatora Polkowickiego”

czyli rok 1999 w pigułce

pów kończył się w Polkowicach. Tutaj rozegrano także jazdę indywidualną na czas. „Grody” to najważniejsza impreza kolarska na Dolnym Śląsku.

Maj

W połowie miesiąca odbył się w naszym mieście V Przegląd Twórczości Artystycznej Zuchów i Harcerzy Dolnego Śląska. Patronat nad tą imprezą objął burmistrz gminy Emilian Stańczyszyn a także starosta powiatu polkowickiego Marek Tramś, który znany jest z długoletniej działalności w ZHP. Z jego to właśnie inicjatywy do życia powołano Radę Przyjaciół Harcerstwa Powiatu Polkowickiego, która ma służyć pomocą i wspierać działania harcerzy. Jako pierwszy akt ten podpisał jego założyciel.

W maju gościliśmy także uczestników Wyścigu Pokoju. W Polkowicach została usytuowana meta 5 pu wyścigu. Dodatkową atrakcją był wyścig dolnośląskich władz i niegdyś znakomych kolarzy (Szurkowskiego, Piaseckiego), ku naszemu niemiłemu zaskoczeniu zwyciężył nasz burmistrz Emilian Stańczyszyn.

Karolina Popławska, nasza duathlonistka, po tym jak została Mistrzynią Polski, znalazła się w narodowej kadrze wyjeżdżającej na zawody towarzyszące Mistrzo-

stwom Świata w Szwajcarii, gdzie zajęła I miejsce. Jest to pierwszy taki przypadek w historii sportu polkowickiego.

Czerwiec

18 czerwca minionego roku uroczyste otwarto jedną z fabryk w polkowickiej części Legnickiej Specjalnej Strefy Ekonomicznej -Royal Europa. Przybyło wielu znakomych gości w tym przedstawiciele ambasady kanadyjskiej w Polsce. Dzięki tej inwestycji powstały nowe miejsca pracy a tym samym zmniejszyła się liczba bezrobotnych. Firma ta produkuje materiały budowlane według nowatorskiej technologii.

W Aquaparku w tym też miesiącu odbył się ogólnopolski turniej bilardzistów w tzw. „14”, jednej z najpopularniejszych w naszym kraju odmian tego sportu. W turnieju wzięło udział 32 zawodników.

Lipiec

Starostwo powiatowe wspólnie ze Związkiem Gmin Zagłębia Miedziowego zorganizowało w Gaworzycach pierwszy powiatowy festyn. Gospodarza imprezy wyłoniono drogą współzawodnictwa między wszystkimi gminami naszego powiatu. Atrakcji było wiele. Oglądaliśmy m.in. pojedynki sportowe między urzędnikami. Nie zabrakło również występów arty-

stycznych.

Sierpień

Otwarto kolejną fabrykę na terenie Legnickiej Specjalnej Strefy Ekonomicznej - tym razem działalność rozpoczął „Volkswagen”. W uroczystej atmosferze wstęgi przeciął Ferdynand Piech - prezes zarządu niemieckiego koncernu. W otwarciu fabryki uczestniczył wojewoda dolnośląski Witold Krochmal, jego zastępca Andrzej Tatuśko, burmistrz gminy Emilian Stańczyszyn a także starosta Marek Tramś.

Sportową imprezą numer jeden w tym miesiącu były Otwarte Mistrzostwa w Mini Golfie rozegrane w Dychowie i w Polkowicach przy Aquaparku.

Wrzesień

Polkowice zajęły IV miejsce w rankingu Złotej Setki przygotowanej przez Centrum Badań Regionalnych. Wśród 2 500 badanych gmin zajęcie tego miejsca to wielkie wyróżnienie. Klasyfikacja obejmowała samorządy najbardziej zaangażowane w nowe inwestycje. Zestawienia obejmowały wydatki w przeliczeniu na jednego mieszkańca. Zostaliśmy najwyższej sklasyfikowani spośród gmin Dolnego Śląska. Kolejny sukces odniósł Aquapark, gdyż zdobył II miejsce na IV Międzynarodowych Targach Uzdrowiskowo - Turystycznych

„Natura - Sanat”, które odbyły się w Polanicy Zdroju. Nagrodę tę otrzymał za najlepszą ekspozycję targową.

Radwanice w tym miesiącu odwiedziło wielu gości, gdyż odbyły się tam pierwsze Powiatowe Dożynki organizowane przez polkowickie starostwo i Związek Gmin Zagłębia Miedziowego. Uroczystości rozpoczęła Msza Święta, następnie wszyscy bawili się w radwaniczkim parku.

W tym też miesiącu Rada Miejska przyjęła uchwałę o przystąpieniu gminy do spółki ZamPol będącej założycielem Dolnośląskiej Wyższej Szkoły Przedsiębiorczości i Techniki. Wybrano również Radę Społeczną przy Samodzielnym Publicznym Zespole Zakładów Opieki Zdrowotnej.

Październik

W Zespole Szkół odbyło się sympozjum na temat gospodarki odpadami. Spotkanie zorganizowane było przez starostwo powiatowe pod patronatem, marszałka województwa prof. Jana Waszkiewicza. Jego uczestnikami byli przedstawiciele wszystkich samorządów z terenu Dolnego Śląska. Rozmawiano o metodach zagospodarowywania odpadów, szansach na pozy-

Dok.str.4

Horoskop polkowicki na 2000 rok

Koziorożec (22.12 - 20.01)

Oj, lubisz, złotko, dokazywać. Ale w tym roku uważaj z tym dokazywaniem, bo może się okazać, że przyniesie Ci ono więcej szkody, niż pożytku. Twoja wrodzona pracowitość nie będzie tym razem zauważona, co może Cię trochę zniechęcić. Ale nie ma tego złego, co by na dobre nie wyszło. Będiesz miał wreszcie okazję skorzystać z życia. Uderz się w piersi i przyznaj, kiedy ostatni raz zrezygnowałeś z pracy dla

zabawy? W nadchodzącym roku masz szansę odpocząć i nie martwić się o pieniądze, bo z łatwością odłożysz potrzebne sumy. W miłości „raz na wozie, raz pod wozem”. Może ciekawy wyjazd z partnerką pozwoli na więcej dobrych chwil? Samotne Koziorożce będą miały szansę kogoś spotkać, ale na pewno nie w pracy! Jeszcze jednym powodem do porządnego urlopu będzie zdrowie. Zadbaj o nie solidnie. Nie unikaj Aquaparku.

Wodnik (21.01 - 20.02)

Wreszcie będziesz miał to, co lubisz najbardziej. Wszyscy wokół będą czekali na Twoje opinie, werdykty i rozstrzygnięcia. Na szczęście takie zapotrzebowanie na Twoje przemyślenia nie zmieni Cię. Zachowasz obiektywizm, także wobec siebie. Na pewno w roku 2000 zyskasz wielu nowych przyjaciół. Wśród nich będą tacy, którzy na wiele lat zagoszczą w Twoim życiu. Jeśli jesteś w stałym związku to

masz szczęście, bo w „sprawach sercowych” nadchodzący rok nie przyniesie żadnych zmian. Samotne Wodniki muszą się uzbroić w cierpliwość. Także w finansach niewiele drgnie w dobrym kierunku. Zdrowie w normie u Wodników wolnych od nałogów. Uzależnione z sukcesem mogą pozbyć się używek ze swego życia. Polkowicka Starówka będzie działać kojąco na Twoje skołatanę newy.

Dok.str.4

Do mieszkańców

Z okazji Świąt Bożego Narodzenia oraz Nowego Roku składamy wszystkim mieszkańcom Gminy Polkowice najserdeczniejsze życzenia pomyślności w życiu osobistym i pracy zawodowej. Niech Święta Bożego Narodzenia będą dla nas wszystkich dniami radości i rodzinnego szczęścia, a nadchodzący Nowy 2000 Rok przyniesie wiele sukcesów i niezapomnianych dokonań.

Burmistrz Polkowic
Emilian Stańczyszyn



Przewodniczący Rady Miejskiej
w Polkowicach
Ireneusz Traczyk

INFORMATOR POLKOWICKI • 3

KALENDARIUM...

skiwanie środków z funduszy zewnętrznych na realizację tych zadań. Podczas spotkania przedstawiono również nowy sposób produkowania ciepła w tzw. kotłowniach na biomasę.

Jedną z głównych atrakcji tego miesiąca były Mistrzostwa Polski Dziennikarzy w Ślizgu „Ślizg - Press 99”, które odbyły się w Aquaparku. W imprezie wzięli udział dziennikarze z całej Polski. Wygrali jednak mistrzowie pióra i mikrofonu z Zagłębia Miedziowego, ale najszybszy w zjazdach i tak był startujący poza konkursem burmistrz Stańczyszyn.

Listopad

Między 13 a 14 listopada w Polkowicach odbył się Przegląd Filmów Amatorskich „Amator 99”. Imprezę uświetnił swoją obecnością pochodzący z Polkowic Andrzej Chyra, który został nagrodzony na tegorocznym Festiwalu Filmów Fabularnych w Gdyni „Złotymi lwami”. Organizatorem imprezy była polkowicka Impresja z inicjatywy Grupy Outsiderów Kulturalnych, czyli: Andrzeja Pajdowskiego, Sławomira Panasewicza oraz Roberta Piskorza. W przeglądzie były pre-



fot. archiwum

Podczas „Ślizg - pressu” zabawa była znakomita



fot. archiwum

zentowane filmy z całej Polski a także „Dług” Krzysztofa Krauze. Ponadto odbył się koncert muzyki techno.

Grudzień

Jak co roku w grudniu Rada gminy uchwaliła nowy budżet. W roku 2000 gmina zarobi ponad 80 mln zł. A wyda ponad 88 mln. Prowadzone będą dwie wielkie inwestycje, czyli doprowadzenie gazu do wiosek z terenu gminy i budowa infrastruktury na polkowickiej Starówce.

NSA w składzie pięciu sędziów podjął korzystną dla Polkowic decyzję w sprawie podatków od nieruchomości w wyrobiskach podziemnych. Wygląda więc na to, że konflikt z Polską Miedzią wreszcie się skończy.

Władze gminy przygotowały dla mieszkańców Sylwester w Polkowicach, wielką plenerową imprezę, która rozpocznie się o 20.00 ostatni dzień roku a zakończy o godz. 2 w nocy pierwszego dnia roku przyszłego. Oprócz pokazu sztucznych ogni zagrają „na żywo” zespoły Babylon i Waterloo. Będzie też wielka dyskoteka pod gołym niebem.

(Majewicz)

Ryby (21.02 - 20.03)

Ostatni rok spędzili Ryby na wzburzonym morzu. Początek nadchodzącego niewiele w tej materii zmieni. Będziecie robić dobrą minę do złej gry i tęsknić za świętym spokojem. W pracy jak zwykle dobrze zrobicie swoje, ale z największą przyjemnością wykorzystacie każdą chwilę, żeby uciec do świata swoich marzeń. Od czerwca wszystko diametralnie się zmieni. Wreszcie wróci tak przez Was lubiana harmonia. Będziecie długo napawać się każdą chwilą, uważając tylko, by nie przedobrzyć. Finanse rewelacyjne, kondycja też znakomita. W miłości najpierw tęsknota, później spełnienie. Jeśli coś może Wam w 2000 roku zaszkodzić, to tylko decyzje przełożo-

nych. Dobrze wiecie, że mogą być nieobliczalni. Latem spędzicie mile chwile na odkrytych basenach w Polkowicach.

Baran (21.03 - 20.04)

Uparciuchu jeden, wreszcie Twoja natura nie wpędzi Cię w kłopoty. Przez rok 2000 będziesz szedł jak burza. Jeśli postanowisz założyć własną firmę to może być najlepsza decyzja w Twoim życiu. Swym entuzjazmem zarazisz grupę ludzi, z którymi masz szansę na wielki sukces, zwłaszcza finansowy. Tym razem Twoja intuicja będzie górą i nie popełnisz żadnej gafy. Jeśli jednak nauczone złym doświadczeniem Barany nie będą działać w swoim stylu (najpierw

robić, później myśleć) okazję mogą bezpowrotnie stracić. Będzie też szansa na wielką miłość, problem w tym, że musisz coś wybrać. Dwóch srok za ogon na pewno nie złapiesz. Trzeba się zdecydować - miłość czy sukces finansowy. I jeszcze jedno - dbaj o zdrowie, bo jak go zabraknie to nie ugrasz z losami ani jednej lewy. Na początek kup rower. Codzienna przejażdżka w podpolkowickie lasy naprawdę dobrze Ci zrobi.

Byk (21.04 - 21.05)

Tym znakiem rządzi Wenus, która gwarantuje stałość w uczuciach. Tymczasem nadchodzący rok szykuje Bykom niespodziankę w sferze uczuć. O ile samotne Byki

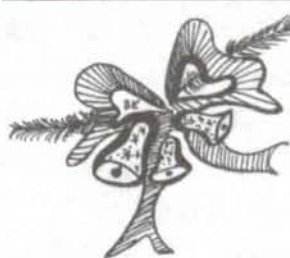
przestaną być samotne, to poukładane życie Byków pozostających w stałych związkach będzie mocno zagrożone. Kto wie, czy nie skończy się to jakąś rewolucją i trwale wydawać by się mogło związki rozpadną się jak domek z kart. Dobrze się zastanówcie. Nie zawsze warto będzie burzyć, bo skończyć się to może uczuciową prowizorką a tej przecież nie znosicie. Nie będzie powodów do radości jeśli idzie o finanse, bo tylko od święta będziecie sobie mogli pozwolić na odrobinę zbytku, a tak go uwielbiacie. Za to zdrowie po prostu bycie. Nie wykluczona przeprowadzka, ale czy warto opuszczać Polkowice?

Bliźnięta (22.05 - 21.06)

Jeśli są Bliźniaki, które mogą prze-

Dok.str.6

HOROSKOP



„Wszystkim mieszkańcom Powiatu Polkowickiego życzenia
szczęśliwych, ciepłych i spokojnych Świąt Bożego Narodzenia
oraz wszelkiej pomyślności w Roku 2000

życzą

Radni Powiatu Polkowickiego

Marek Tramś
starosta powiatu

Grzegorz Przybecki
wice-starosta powiatu



Sklep 2000

Pod koniec listopada powstał i samobsługowy sklep drogowy w Polkowicach. Mieści się on przy ul. Kominka 5h i nosi nazwę „Renata”. Tak, tak to ten sam sklep, tylko przeobrażony. Te ulepszenia pozwoliły klientom na bezpośredni kontakt z towarem, co niezmiennie ułatwia zakupy.

Wyeksponowany towar łatwiej zauważyć i teraz mamy do niego lepszy dostęp. Klient może przebywać w sklepie dowolną ilość czasu, poczytać, dotknąć. W sklepie w dalszym ciągu można zasięgnąć opinii profesjonalnego personelu, który zawsze służy pomocą. Zdecydowana część klientów ocenia pozytywnie zmiany. Wreszcie można zrobić spokojnie zakupy!

DRZWI ANTYWŁAMANIOWE

GERDA

cena brutto z montażem u klienta

2.149 zł

P.W. „DOMAT” 67-200 GŁOGÓW

ul. 1-go MAJA 22 tel. 834-18-94

SKOK

**Oprocentowanie lokat w %
(kapitalizacja miesięczna):**

3 miesięczna	11,24	2,28
6 miesięczna	11,60	5,93
12 miesięczna	12,32	13,08
24 miesięczna	13,04	29,66

Oprocentowanie promocyjne:

dla lokat od 5.000,00	+1%
od 10.000,00	+1,5%
od 50.000,00	+2,0%
od 100.000,00	+2,5%

tel. 847-90-10

ciąg dalszy nastąpi...

SENATOR **SZAFY** **SENATOR**
Z DRZWIAMI SUWANymi
ZABUDOWY - WNEKI, GARDEROBY
EKSPOZYCJA DOM HANDLOWY
I-piętro
(nad Biedronką) tel. kont. 834-18-94
dojazd, pomiar, wycena **GRATIS.**
Możliwe **RATY!!!**
RABATY DO 15%!! RABATY DO 15%!!

Dla pracowników **KGHM Polska Miedź S.A.**
4% rabatu na wszystkie samochody do 31.12.1999 r.



Szkoły, nauki jazdy,
Ośrodki Egzaminacyjne
8,2%

O RABATACH DLA INNYCH ZAWODÓW INFORMACJE W SALONIE

Zapraszamy

OPEL  **WAJM-CAR - GŁOGÓW** Tel. (076) 833-10-80 do 83

ASTRA CLASSIC

PEŁNY PAKIET UBEZPIECZEŃ

GRATIS !

Sklep części zamiennych.

Serwis samochodów osobowych
wszystkich typów.

Tylko w salonie OPLA

Komputerowa diagnostyka silnika

Serwis czynny:

PONIEDZIAŁEK - PIĄTEK: 8.00 - 20.00
SOBOTA: 9.00 - 15.00

Plącioleśni Związek

W czerwcu tego roku minęło pięć lat od powstania Związku Gmin Zagłębia Miedziowego. W 1994 roku gminy Gaworzyce, Grębocice, Chocianów, Przemków i Polkowice postanowiły blisko ze sobą współpracować. O tym, że warto pracować wspólnie przekonywały się kolejne samorządy. Do związku przystąpiły Radwanice, Pęcław a w tym roku także Jerzmanowa. W tej chwili obejmuje on obszar około 90 km kw. zamieszkały przez 70 tys. osób.

Mimo, że 1 stycznia tego roku powstał powiat, który ma wiele kompetencji pokrywających się ze statutowymi zapisami Związku. Pojawilo się pytanie czy ZGZM jest w dalszym ciągu potrzebny. Życie pokazało, że tak. Już choćby po to, by reprezentować gminy, zwłaszcza te słabsze, walczyć o ich prawa, ale także wspierać rozwój. Ostatni rok działalności Związku to początek realizacji kilku nowych koncepcji. W czerwcu powołano do życia Zespół ds. górniczych, który reprezentował gminy w sporach z Polską Miedzią. Duże i silne gminy, tak jak Polkowice, mogą w miarę skutecznie upominać się o swoje prawa. Te słabsze i mniejsze same nie są w stanie nie wskórać. Zespół jest swego rodzaju lobbingiem. Najwięksi potentaci z pojedynczymi głosami liczyć się specjalnie nie muszą. Nad jednolitą opinią szerszego gremium nie można przejść obojętnie.

To właśnie Związek skutecznie reprezentował te „słabsze” gminy w słynnych konfliktach o podatki od nieruchomości w wyrobiskach.

Ostatecznie, 29 listopada br., NSA dokonał wykładni prawa korzystnej dla gmin. To niewątpliwie także sukces ZGZM.

Na tym jednak nie koniec. Nowe prawo energetyczne zobowiązuje gminy do posiadania projektu założeń a następnie planu zaopatrzenia w nośniki energii. I znów biedniejszym gminom trudno podolać takiemu zadaniu. Te, które współtworzą Związek, martwić się nie muszą, bo ZGZM rozpiął a następnie rozstrzygnął przetarg na opracowanie „Projektu założeń do planu zaopatrzenia w ciepło, energię elektryczną i gaz dla wszystkich gmin Związku”. Wygrał go gliwicki Energoprojekt SA.

To nie jedyne działania proekologiczne, które realizował Związek w mijającym roku. Zarząd podjął decyzję o przygotowaniu dokumentacji projektowej dla gmin zainteresowanych inwestycjami typu kotłownia na słomę czy alternatywne oczyszczalnie ścieków, które moż-

na zastosować na obszarach słabo zabudowanych. Takimi rozwiązaniami zainteresowały się trzy gminy: Przemków, Radwanice i Gaworzyce.

Związek wspierał także służbę zdrowia. W mijającym roku wydał ok. 130 tys. zł, które zasilili konta gmin Chocianów, Radwanice, Gaworzyce, Przemków i Pęcław. Wszystkie one remontowały swoje ośrodki zdrowia.

Kolejną ważną sferą działalności Związku jest organizacja imprez sportowo - rekreacyjnych i kulturalno - oświatowych. Mało kto wie, że Festyn Powiatowy w Gaworzycach czy Dożynki Powiatowe to imprezy, w których organizację ZGZM był bardzo zaangażowany - twierdzi Elżbieta Monieta.

W sumie w mijającym roku Związek zorganizował lub współorganizował kilkanaście imprez, w których, wedle danych, uczestniczyło 8 tys. osób.

Grzegorz Szczepaniak



Związek współorganizował Dożynki powiatowe (festyn)

SYLWESTR W POLKOWICACH

Tak, tak, to już tylko kilka dni do Sylwestrowego szaleństwa. Dodajmy od razu, że jest to pierwszy z dwóch sylwestrów milenijnych. W „Informatorze” jesteśmy dziwnie spokojni, że za rok też wszyscy będą witać nowe tysiąclecie. I będą mieli rację! Bo tak naprawdę, to właśnie za rok rozpocznie się nowe milenium. Magia zer jest jednak tak pociągająca a i perspektywa podwójnej zabawy tak kusząca, że nie mamy nic przeciw. Tegoroczny Sylwester będzie można spędzić oczywiście na wiele sposobów. Jeśli nie wyjeżdżacie z Polkowic nie powinniście przegapić zabawy przygotowanej przez władze gminy. Na boisku szkoły podstawowej nr 3 przy ul. Kominka 1 Nowy Rok będziecie mogli przywitać w towarzystwie profesjonalnego DJ-a i grających na żywo raneczne hity zespołów Babylon i Waterloo. Po północy życzenia mieszkańcom gminy tradycyjnie złoży burmistrz Emilian Stańczyszyn. Potem zapowiada się pokaz sztucznych ogni jakiegoś w Polkowicach jeszcze było, a następnie jeszcze kilka godzin wspólnej zabawy prowadzonej przez DJ-a. Głęboko wierzymy, że pogoda dopisze i zabawa będzie przednia. Poniżej przedstawiamy minutowy program imprezy.

MINUTOWY „ROZKŁAD JAZDY”
- 21.00 - 21.10 - zapowiedź imprezy,
- 21.10 - 22.15 - DJ z płyt CD,
- 22.15 - 23.00 - koncert zespołu „Waterloo”,
- 23.00 - 23.45 - koncert zespołu „Babylon”,
- 23.45 - 24.00 - powitanie Nowego Roku,
- 24.00 - 00.20 - DJ z płyt CD (przygotowanie publiczności do pokazu sztucznych ogni),
- 00.20 - 00.35 - pokaz ogni sztucznych,
- 00.35 - 02.00 - DJ z płyt CD,
- 02.00 - zakończenie imprezy.

HOROSKOP

spać nadchodzący rok, to niech się kładą zaraz po Sylwestrze. To będzie jedno wielkie pasmo niepowodzeń. Zera z daty będą was przesładować. W miłości zemści się wasza niestałość. I po co zrywaliście ostatni związek? Miał wielkie perspektywy. W dodatku gdzieś znikną wielbiciele, którzy zawsze otaczali was szczelnym wianuskiem. Próby ratowania sytuacji będą spóźnione, żałosne i skazane na niepowodzenie. W finansach też kiepsko. Miało być nienajgorzej, ale na razie wydruki z konta nie zachwycają a w nadchodzącym roku sumy na nich widniejące mogą się nawet zmniejszyć. Dobrze, że chociaż na zdrowie nie będzie narzekać. Cóż z tego, skoro z każdym miesiącem

doskwierać Wam będzie coraz bardziej samotność. Nawet tym z Was, które pozostaną formalnie w stałych związkach. Jedyną szansą na optymizm jest dla Bliźniąt fakt, że horoskopy nie zawsze się spełniają. Uważajcie na podpolkowickim fragmencie dwupasmówki.

Rak (22.06 - 22.07)

To może być szczególnie rok jeśli chodzi o uczucia. Raki powinny się bardzo dobrze przyjrzeć najbliższemu otoczeniu, w gdzieś w pobliżu, na wyciągnięcie dłoni, jest ten jedyny (lub jedyna). Raki ustabilizowane uczuciowo też powinny się bacznie rozglądać, bo mają szansę spotkać najwierniejszego przyjaciela na całe życie. Tylko, swoim zwyczajem, nie wycofujcie się rakiem

po pierwszym niepowodzeniu. W finansach bez rewelacji, ale przysłowie o tym, że pieniądze szczęścia nie dają sprawdzą się wobec Raków jak ulał. Dobrze będzie natomiast ze zdrowiem, ale latem koniecznie pojedźcie w góry. To mogą być jedne z najwspanialszych wakacji. W ramach treningu możecie pospacerować po Wzgórzach Dalkowskich. Siłę na 2000 rok czerpiecie z rodziny - jest waszą ostoją i najtwardszym fundamentem.

Lew (23.07 - 22.08)

Choć tak lubisz rządzić w tym roku będziesz się musiał raczej poddać rządóm innych. Perspektywa mało zachwycająca, ale będziesz miał okazję wiele się nauczyć, bo nie

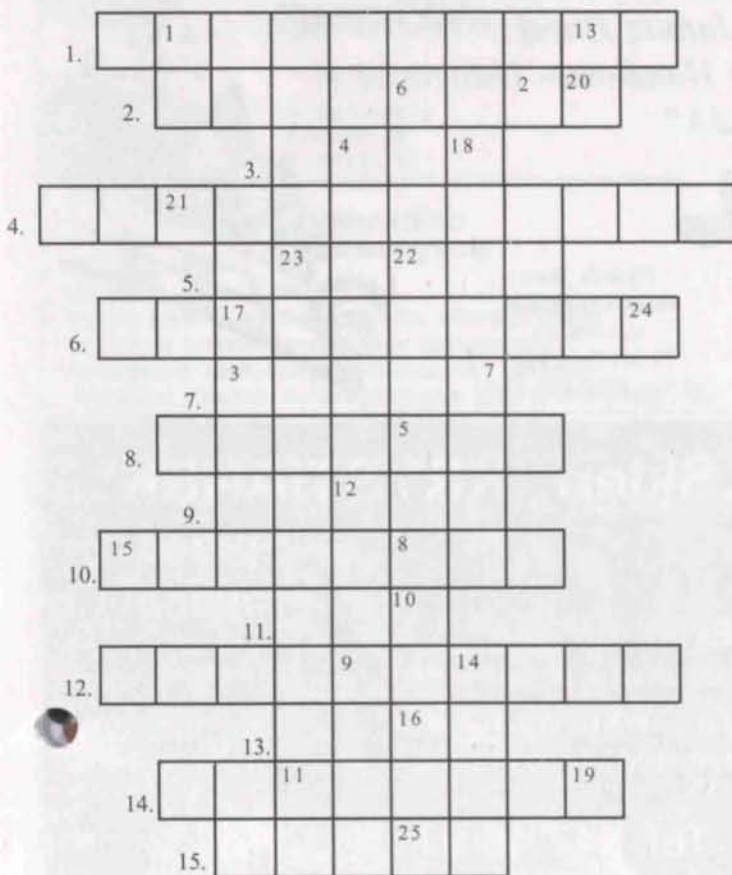
pozjadałeś (wbrew własnemu przekonaniu) wszystkich rozumów. Skorzystaj z tej szansy. Za to w życiu towarzyskim rozbłyśnie Twoje gwiazda. Zawsze byłeś wodziem, ale w nadchodzącym roku Twoje talenty przydadzą się jak nigdy. Czekać Cię zle chwile jeśli chodzi o zdrowie, na szczęście nie stracisz wrodzonego optymizmu i pomoże Ci on przezwyciężyć chorobę. W finansach i uczuciach stabilizacja, ale na niezadowalającym Cię poziomie. Chciałby więcej, ale więcej miał nie będziesz. Żeby się nie denerwować unaj polkowickich bankomatów.

Panna (23.08 - 22.09)

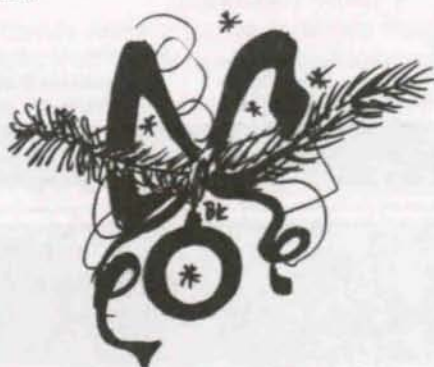
To będzie rok, który może się dłu-

Dok.str.10

Polkowicka Krzyżówka



1. Obowiązkowa w szkole.
2. W owocach jest ich najwięcej.
3. Mineralna
4. Za ładą.
5. Za ścianą.
6. Nie amator.
7. Polska jest białą czerwoną.
8. Inaczej spizarnia.
9. Stolica Czech.
10. Urządzenie z monitorem.
11. Np. Scania.
12. W głowie na klasówce.
13. Trend na rynku.
14. Do pobierania pieniędzy „zza ściany”.
15. Np. NIP lub telefoniczny.



Aby otrzymać nagrodę wyślij kupon z rozwiązaniem do dnia 05.01.2000 r. Wśród osób, które poprawnie rozwiążą krzyżówkę oraz odgadną hasło rozlosujemy **ATRAKCYJNĄ NAGRODĘ NIESPODZIANKĘ UFUNDOWANĄ PRZEZ: „MB Media” Agencję Reklamowo - Wydawniczą.**

Kupon

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	21	22	23	24	25					

Imię i nazwisko
Adres i telefon

**Najserdeczniejsze życzenia
zdrowych, pogodnych i spokoj-
nych Świąt Bożego Narodzenia
oraz szczęśliwego Nowego 2000
Roku wszystkim mieszkańcom
Polkowic życzy**



KOMENDANT POWIATOWY POLICJI W POLKOWICACH

**Kup
sprzedaj**

**Ogłoszenia
drobne**

**Kup
sprzedaj**

1. Sprzedam tanio pralkę półautomat jednokomorowy. Tel. 845-60-20.
2. Zatrudnię kierowcę z kategorią BD. Tel. 845-41-30.
3. Pilnie kupię mieszkanie w bloku 40-50 m² w Polkowicach. Tel. 845-12-98 w godz. 17.00-22.00.
4. Sprzedam białe łóżeczko z materacem, deską do przebijania, stan bardzo dobry. Tel. 845-11-72.
5. Sprzedam Renault Megane 1.6 benzyna, wiśniowa perła, rok prod. 1996. Cena 30 tys. Tel. 845-37-26.
6. Poszukuję mieszkania do wynajęcia 1 lub 2 pokojowego w Polkowicach. Tel. Do godz. 15.00 848-32-78, po 17.00 071-389-3223.
7. Sprzedam pianino. Tel. 0604-444-687.
8. Sprzedam suknię ślubną w bardzo dobrym stanie. Tel. 847-95-06.
9. Sprzedam działki pod budowę domków jednorodzinnych. Sobin 13. Tel. 845-96-08.
10. Zaopiekuję się starszą osobą. Tel. 845-16-25 od godz. 19.00 do 20.00.
11. Tanio gotuję na przyjęcia. Tanio sprzedam sukienkę do I komunii św. Na kole wraz ze wszystkimi dodatkami i płaszczkiem roz. 134. Sprzedam tanio automat „Lina”. Tel. 845-28-70.
12. Poszukuję pracy jako kierowca (kategoria B,C, doświadczenie, praktyka). Inne propozycje. Tel. 845-03-95.
13. Sprzedam TECHNICS (Amplituner 5A - EX 100, magnetofon RS-A27, CD SL-PS 770D) kolumny Polaris 300. Tel. 847-98-44.
14. Sprzedam segmenty wysokie, koloru brązowego, cena 600 zł, oraz stół-ława o wymiarze 150x70 cm. Tel. 845-12-62.
15. Sprzedam maszynę do szycia szafkową „Łucznik” oraz ławo-stół. Stan bardzo dobry. Cena do uzgodnienia. Tel. 845-23-56.
16. Kupię papugę Nimfę samiczkę tel. 845-43-74 po 18:00.
17. Sprzedam 1/2 bliźniaka 110 m²: 5 pokoi, 2 łazienki, ogrzewane, okna PCV, na os. Dąbrowskiego TEL. 847-93-24
18. Posiadam mieszkanie do wynajęcia w domku jednorodzinnym- 40 m² (osobne wejścia) oraz pomieszczenie na działalność gospodarczą 33m² TEL. 845-07-93
19. Poszukuję pilnie mieszkania do wynajęcia, 2-3 pokojowego w rozsądnej cenie TEL. 0601-566-718, 845-19-44
20. Sprzedam tanio dwa fotele (rozkładane) TEL. 845-36-37

Wesołych Świąt i Dosiego Roku 2000 życzą:
Małgorzata i Janusz Hurej
Oraz pracownicy Firmy Handlowo- Usługowej
„MAJA”



Centrum ogrodnicze
 Sobin 52
 59-100 Polkowice
 tel. (076) 845-96-89
 (076) 845-50-11

Pijalnia piwa
 Sklep ogrodniczy
 ul. Mała 2a
 59-100 Polkowice
 tel./fax. (076) 845-48-84

Kluczem do wszystkiego jest Kangoo.

Renault Kangoo za 33 582 zł + VAT*
 i Kangoo Express za 31 926 zł + VAT*.

RENAULT
 Assistance
24h

ROZCZYNI KOSZT
 KREDYTU
8⁵⁹%

Dzięki nowej ofercie leasingowej Renault Credit Polska otrzymujesz ubezpieczenie AC za 3,5% oraz do 3 lat gwarancji.



Firma Górnio-Poczynek s.c.

59-500 Lubin, ul. Słowiańska 23-25
 tel. (076) 844-11-11, 844-45-51
 fax. (076) 842-17-25

Kredyt Renault

SALON

DZ. CZĘŚCI ZAMIENNYCH



Szczegóły u Autoryzowanego Partnera Renault:

SERWIS



ul. Miedziana 4
 59-100 Polkowice
„maxgama”
 tel./fax (076) 845-44-17

SZAFY • GARDEROBY • WNĘKI

Dziękując serdecznie wszystkim Państwu za okazane zaufanie we wspólnych realizacjach, życzymy u progu Nowego Roku wszelkiej pomyślności oraz wiele optymizmu.

Sklep „KRYSTIANEK”

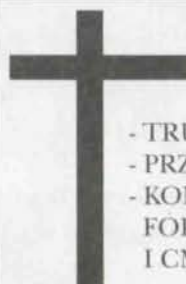
**Sprzedaż
 rata!!!**

Sklep oferuje:
 artykuły dziecięce
 zabawki, wyprawki,
 foteliki, wózki, łóżeczka

Tel. 847 48 97

Polkowice
 ul. Rynek 25

(Na wprost Urzędu Gminy)



**ZAKŁAD POGRZEBOWY
 "OSTATNIA POSŁUGA"**

- TRUMNY (sosnowe i dębowe),
- PRZEWOZY (krajowe i zagraniczne),
- KOMPLEKSOWE ZAŁATWIENIE FORMALNOŚCI POGRZEBOWYCH I CMENTARNYCH.

Polkowice,
 ul. Zachodnia 8 (obok Przychodni Stomatologicznej)
 telefon: 845-44-19
 telefony całonocowe: (076) 833-24-09, 0601 55-35-06

Głogów
 ul. Morcinka 61
 telefon: 835-62-12

Rodzinie pogrążonej w smutku składamy wyrazy głębokiego współczucia.



**oferujemy budowę domów mieszkalnych
 drewnianych konstrukcji szkieletowych**

KRÓTKIE TERMINY REALIZACJI

WYBÓR PROJEKTU PRZEZ INWESTORA

KONKURENCYJNE CENY

TARTAK

59-100 Polkowice, rejon rzybu R-VI; tel.
 845-69-62; fax: 845-69-72

**w sprzedaży posiadamy:
 realizujemy indywidualne
 zamówienia**

tarcice obrzynaną i nieobryznaną
 więźby dachowe - belki - łąty
 k r a w ę d z i a k i
 elementy konstrukcyjne



Twój partner w realizacji

**wymarzonego
 domu
 przyjdź i zobacz**



ZAKŁAD DRZEWNNO-BUDOWLANY

FITAS



GIEŁDA BANKOWA

PKO

Bank Państwowy
ul. Rynek 38
tel. 845-83-33

SUPERKONTO - doskonałszy ROR:

- minimum formalności,
- wpłaty własne, przelewy poborów, emerytur i rent,
- korzystne oprocentowanie lokat terminowych,
- miesięczna kapitalizacja (dopisywanie) odsetek,
- bezpłatne zlecenia stałe-regulowanie opłat o charakterze powszechnym:
- gaz, telefon, rtv, energia elektryczna, raty kredytów i inne,
- międzynarodowe karty płatnicze i bankomatowe,
- możliwość uzyskiwania informacji o stanie konta drogą telefoniczną i internetową,
- korzystne oprocentowany kredyt odnawialny i gotówkowy:
- wysokość kredytu odnawialnego-do 6-krotności średnio - miesięcznych wpływów na rachunek-kredyt bez poręczycieli,
- wysokość kredytu gotówkowego-do 12 - krotności średnio-miesięcznych wpływów na rachunek- kredyt bez poręczycieli,
- okres posiadania rachunku oszczędnościowo- rozliczeniowego w innym banku

zaliczany - kredyt można uzyskać w tym samym dniu, w którym następuje przeniesienie konta do oddziału PKO-bp!



Bank Spółdzielczy

ul. Targowa 7
tel. 845-13-44

Kredyt konsumpcyjno - gotówkowy „Szkoła”

Oferujemy Państwu
atrakcyjny kredyt gotówkowy na zakup:

- artykułów szkolnych,
- opłatę czesnego,
- inne opłaty związane z nauką,

Wysokość kredytu ustalana jest na podstawie Państwa dokumentów i nie może przekroczyć:

- na okres do 6 miesięcy - 1.500 złotych,
- na okres do 10 miesięcy - 2.000 złotych

Kredyt „Szkoła” jest nieoprocentowany. Bank pobiera od Państwa tylko prowizję od przyznanego kredytu i to jednorazowo - w wysokości 8 % i 12,5 % w zależności od okresu kredytowania.

**Gwarantujemy Państwu
szybką, miłą i profesjonalną obsługę.**

Zapraszamy do korzystania z naszych usług.

Informacje: Wydział kredytów, tel: 847-42-81,
ul. Poczтовая 4, Polkowice

Salon Odnowy Biologicznej

Sklep Kosmetyczny

Krystyna Zimkowska-Trzebińska

Kosmetyczka dyplomowana

pl. Wolności 3 (Rynek)

59-100 Polkowice-

**MAKIAŻ PERMANENTNY
Gabinet, Sklep Kosmetyczny,
Solarium**



*Z okazji Świąt Bożego Narodzenia
oraz Nowego 2000 Roku składam
mieszkańcom osiedli Robotniczego, Dą-
browskiego, Młodych, Polanka, a także
wszystkim pozostałym mieszkańcom
Gminy Polkowice moc serdecznych ży-
czeń, uśmiechów i radości.*



*Marek Buczman
radny Polkowic*



GIEŁDA PRACY

Szczegółowych informacji udziela
Powiatowy Urząd Pracy.
Tel. 846-28-02

- *elektronik
- *automatyk
- *blacharz-dekarz
- *specjalista ds. reklamy
- *referent księgowości
- *inżynier drogownictwa
- *inżynier budownictwa
- *elektromonter samochodowy (inwalida)
- *konwojent (przewóz zwierząt)
- *geodeta
- *księgowa (inwalida)
- *sekretarka (inwalida)
- *przedstawiciel handlowy

*Zdrowych wesolych, pogodnych Świąt Bożego
Narodzenia, oraz szczęśliwego Nowego 2000
Roku wszystkim naszym reklamodawcom, rów-
nie owocnej współpracy oraz wysokich przycho-
dów w nowym tysiącleciu*

*zyczy
zespół marketingu Agencji Reklamowo
Wydawniczej MB Media s.c.*

Z notatnika straży miejskiej

Nasze miasto ostatnio jest nadzwyczaj spokojne. W ubiegłym tygodniu straż miejska na ul. 3- Maja znalazła leżącego mężczyznę w stanie upojenia alkoholowego. „Śpiący” został odwieziony do Izby Wyrzębów.

Dzień później w nocy, mieszkanka Polkowice została napadnięta i okradziona przez znanego jej mężczyznę, który skradł jej 7000 zł. Błyskawiczne poinformowanie przez pokrzywdzoną pozwoliło na szybkie zatrzymanie sprawcy i odzyskanie znacznej części pieniędzy. W tym samym dniu patrol straży miejskiej odkrył, że na ul. Ogrodowej, prowadzone są prace ziemne bez stosownego zezwolenia. Kierownika robót ukarano mandatem, a dokumenty dotyczące powyższej interwencji przekazano do Urzędu Gminy. Ponadto funkcjonariusze wykonywali rutynowe czynności i takimi się stało, karanie mandataми za używanie materiałów pirotechnicznych, zanieczyszczenia miejsc publicznych czy wypuszczanie psów bez nadzoru.

(anka)

Słaba forma

Polkowiczankom w dalszym ciągu się nie wiedzie. Kiedy przetrwają zła passę? Nie wiadomo. Po trzech meczach rewanżowych, Orzeł Polkowice stoi na czwartym miejscu. Nie pokonał Kamy, ani warszawianek i ostatnie spotkanie z STK Starachowice zakończyło się klęską. Ten mecz obfitował w emocje i nerwy. Ostatnie trzy punkty zdobyła przeciwniczka Orła w ostatniej sekundzie rozgrywki. Te punkty zaważyły na naszej przegranej. Ostatecznie spotkanie zakończyło się 61:62. Kolejny mecz polkowiczanki rozegrają na wyjeździe z zespołem Włókniarz Białystok. Życzymy, by wróciły z uśmiechem na ustach.

(anka)



foto. archiwum

Młodzi mistrze

Rosną nam nowi medaliści. Młodzi karatecy trenowani przez Zbigniewa Lemiesza, w przerwie ostatniego meczu Orła Polkowice, przedstawili pokaz karate, m.in. kopanie z wyskoku w steropian, walka techniczna karate. Pokazówka była prowadzona przez Annę Soliwodę - naszą brązową medalistkę. Oklaski krzyczącej publiczności dowiodły, że nasi młodzi spisali się znakomicie. Byle tak dalej!

(anka)



foto. archiwum

Niepokonani

Zespół piłki halowej Cuprum Polkowice, 19 grudnia, rozegrał mecz z Cambrasem Legnica.

Początkowo nie wiodło się naszemu zespołowi, 1 połowa zakończyła się wynikiem 1:2 dla gości. Ale druga połowa należała już do drużyny trenera Mikołajczaka i ostateczny wynik to 3:2 dla gospodarzy. Warto tu wspomnieć Tomasza Ciastko (powołanego do kadry narodowej), który już nie raz ratował zespół od przegranej. I tym razem nie zawiodł swoich kolegów, dwie bramki z II połowy meczu należały właśnie do niego.

(anka)



foto. archiwum

Komunikat Urzędu Gminy Polkowice

! Szanowni Mieszkańcy !

W okresie przejścia w rok 2000 może dojść do zakłóceń pracy komputerów w elektrowniach co spowoduje tzw. efekt „domina”, czyli w dalszej kolejności kłopoty z dostawą energii elektrycznej, gazu, wody, usług telekomunikacyjnych czy innych mediów.

W związku z powyższym, profilaktycznie w Urzędzie Gminy powołano zespół ds. „Problemu Roku 2000”, który posiada wszelkie dane o służbach odpowiedzialnych za prawidłowe funkcjonowanie miasta.

Dla sprawnego rozwiązywania ewentualnych problemów mogących wyniknąć w Noc Sylwestrową (31.12.99/01.01.2000) - Dyżurni Straży Miejskiej w Polkowicach pod nr tel. 845 01 29 lub 986, przyjmować będą wszelkie informacje związane z ewentualnym brakiem energii lub innych mediów.

W razie potrzeby prosimy dzwonić pod wskazane numery!

Wszystkim mieszkańcom
Polkowice życzymy udanej
Zabawy Sylwestrowej bez
niespodzianek.

Zarząd Gminy Polkowice

HOROSKOP

go nie powtórzyć. Gwiazdy, a zwłaszcza patron Panien, Merkury, szykują prawdziwą hossę. Miłosne uniesienia masz jak w banku i na pewno nie będzie to przelotny romansik. Wielka miłość nastoi Cię tak pozytywnie do świata, że będziesz w stanie przestawiać góry. W połączeniu z Twoją perfekcyjnością, skrupulatnością i precyzyjnością da to efekt piorunujący. W pracy będziesz się więc spełniał, zyskiwał uznanie szefów a to znakomicie wróży Twemu kontu. Kłopotów nie będzie wiele a te, które się pojawią rozwiążesz po mistrzowsku. Nie zapominać o zdrowiu. Koniecznie wyjeżdż na porządne wakacje, bo jeśli tego nie zrobisz w końcu roku może być kiepsko. Zresztą powinieneś przygotować się na pewną bessę w grudniu. Jeśli to zrobisz przez kłopoty przebrniesz bez uszczerbku. Jesienią wynajmij z przyjaciółmi jedną z polkowickich hal sportowych i popracuj nad kondycją.

Waga (23.09 - 23.10)

Waga nie da sobie w życiu zrobić krzywdy. Niczego w tej kwe-

stii nie zmieni nadchodzący rok. Stabilizacja daje poczucie bezpieczeństwa, ale grozi też stagnacją. Wprawdzie jej symptomy Wam nie przeszkadzają, ale pamiętajcie, że kto stoi w miejscu ten się cofa. Pozwólcie sobie wreszcie na odrobinę szaleństwa. Wytnijcie głowy ze swoich nerek. One są piękne, ale świat wokół jeszcze piękniejszy. Zmiana klimatu dobrze Wam zrobi, choć do utrzymania niezłej kondycji nie jest nieodzowna. Co, jak co, ale zdrowie to Wam dopisuje i to się nie powinno zmienić. Pamiętajcie jednak, że życie w ciągłym stresie kiedyś odbije się na Waszym organizmie. W finansach i uczuciach nie się nie zmieni, bo do tego nie dopuścicie. Gdybyście tak jeszcze doprowadzali więcej spraw do końca a nie poprzestawali na słomianym zapale to i życie byłoby łatwiejsze a i portfel grubszy. W uczuciach sielanka. Masz szansę zostać będziecie zwracać uwagi - pozwólą żyć na dobrym poziomie. Uważajcie jednak na portfel w busie relacji Polkowice - Lubin

Strzelec (23.11 - 21.12)

Strzelec będzie miał w nadchodzącym roku istny zawrót głowy. Życie będzie pędzić jak szalone a radości przeplatać ze smutkami. Pomoże Wam w przebrnięciu przez ten życiowy sztorm wasz wrodzony optymizm, ale zaszkodzić może Wam także wrodzona szczerłość. Nie zabraknie bowiem ludzi, którzy wykorzystają ją z zimną krwią dla swoich interesów. Okaże się także, którzy z przyjaciół - przyjaciół tylko udawali. Niewykluczone spore rozczarowania. Choć uwielbiasz podróżować, w tym roku zaszyj się w domowych pieleszach. Tak będzie na prawdę bezpieczniej. Jeśli chodzi o zdrowie niezła wiosna, kiepskie lato i jeszcze gorsza jesień. W finansach odwrotnie. Na początku roku będzie nieciekawie, później coraz lepiej. W miłości niewykluczone dramatyczne rozstania i szczęśliwe powroty. Konia z rzędem dla tego Strzelca, który nad tym zapanuje. Spoo czasu spędzisz w polkowickim kinie.

Dwóch młodych mężczyzn wpadło na pomysł założenia agencji reklamowej „Public - Szok”. Pomysł chwycił. Byli m.in. organizatorami Miss Lubina, pokazów mody itp. W ślad za tym wymyślili „Nieuchwytnych 2000” - grupę tancerzy erotycznych, na których imprezy mają wstęp tylko kobiety. Bawią, dowartościwiają i ośmielają. W ich towarzystwie kobiety robią rzeczy, jakich nie zrobiłyby w normalnych okolicznościach. Krzysiek, Emil, Wojtek i Jarek - czterech młodych mężczyzn, lubiących zabawę, nie zawsze „grzeczną”. Każdy z nich oprócz nocnego życia, prowadzi normalne życie; jeden jest studentem, inny pracownikiem budowlanym. W ich repertuarze są tańce erotyczne, pantomima erotyczna, są wynajmowani na imprezy różnego typu. Można ich wynająć razem lub pojedynczo, np. na wieczór pański.

JAREK: Nie ma w okolicach takiej grupy. Wiele robi się dla mężczyzn (rozbiierane tańce kobiet, programy), a przecież kobiety też mają prawo się bawić. Zrobiliśmy coś dla kobiet - mówi Jarek, jeden z tancerzy.

- Czy spotykacie się z nietolerancją?
EMIL: Nie, większość znajomych nas podziwia, inni zazdroszą śmiałości, ale raczej nie było sytuacji niezrozumienia czy chamstwa. Jesteśmy mile przyjmowani, szczególnie przez panie. Mamy już wiele swoich wielbicieli. Inna sprawa jest z mężczyznami.

- Czy rozbiegacie się?
JAREK: Rzadko zdarzają się takie sytuacje, ale... są. Przede wszystkim jesteśmy tancerzami.

- Kto wymyśla wam choreografię?
KRZYSZTOF: Wiele pomysłów czerpiemy z wideoclipów, teledysków. Ustawy taneczne wymyślamy sami, a później je łączymy. Nasze pomysły są uzależnione od tego czy to ma być taniec w grupie czy indywidualny.

- Czy macie dziewczyny?
WOJTEK: Nie, żaden z nas nie ma dziewczyny. To są niepotrzebne stre-

sy. Nie ma dziewczyn tak tolerancyjnych. Mało która pozwoliłaby, aby jej mężczyznę dotykała inna, nie potrafiła tak do końca zaakceptować „zawodu” swojego chłopaka.

- Waszym zadaniem jest zabawiać, podniecać, a co z wami?

Czy wam te występy też podnoszą poziom adrenaliny?

WOJTEK: Początkowo jest trema i człowiek nie myśli o zabawie, a później opada adrenalina i jest taniec. Traktujemy to jak pracę, ale bardzo spontanicznie. Jesteśmy młodzi i jak najbardziej nas to podnieca, w naszym przypadku nie da się tego ukryć... (śmiesz)

- Jak kobiety się bawią?

EMIL: Na początku są zawstydzone, ale później gdy nabiorą odwagi to naprawdę fajnie się bawią. Piszczą, krzyczą, same tańczą - jest super.

- Jak myślicie taki sposób rozrywki ma szansę przetrwania?

WOJTEK: Tak, ma szansę, ponieważ jak Jarek wspominał wcześniej, taka rozrywka kobietom się podoba i przychodzi im coraz więcej, mamy wiele wielbicieli, które nas znają i potrafią wiele kilometrów przejechać, by zobaczyć nasz występ.

- W jakim wieku przychodzą panie?
EMIL: 18-60, szczególnie starsze panie bawią się świetnie.

- Czy traktujecie to jak krótką chwilę czy coś na dłużej?

JAREK: Przede wszystkim jak dobrą zabawę i dodatkowy dochód. Zamierzamy się rozwijać i nie są to na pewno plany na krótką chwilę. Marzymy o trasie po całej Polsce i Europie, ale dopiero wtedy, gdy znajdziemy dobrych sponsorów, na których liczymy.

- Jakie plany na przyszłość?

KRZYSZTOF: Marzeniem Nieuchwytnych 2000 jest występ przed naprawdę dużą publicznością. W lutym wybieramy się do Lyon we Francji i mamy nadzieję, że nie będzie to pierwszy taki wyjazd. Dziękuję bardzo za rozmowę.

Rozmawiała Anna Osadczuk

Nie ciesz się emerycie przedwcześnie

W pięknych Polkowicach żyje sobie pewna emerytka. Emeryturę ma niewielką, więc żyje skromnie, spokojnie i uczciwie, a nawet pracuje społecznie w miejsko - gminnym związku emerytów i rencistów. Kiedy dowiedziała się, że sponsorzy wyasygnowali pewną kwotę dla emerytów na naprawę junkersów, zapisała się na listę i cierpliwie czekała na wykonanie usługi w jej mieszkaniu. A junkers był stary, oj stary, bo nie było jej stać na nowy.

I nadszedł ten szczęśliwy wieczór w połowie października, kiedy usługa została wykonana przez firmę „Ruszczyk”, podpis właścicielki mieszkania został złożony na liście. Nie otrzymała od wykonawcy ani gwarancji, ani wykazu wymienionych części. A kobieta, jak to kobieta, głupie emeryckie ciele myśli, że wszyscy na tym świecie są uczciwi.

Cieszyła się trzy dni, bo junkers zaczął przeciekać. Za cztery dni zjawił się wykonawca i usterkę usunął. Ale za miesiąc junkers całkowicie zaniemógł. Wykonawca zaoferował poprawkę za cztery dni. Pewnie pomyślał, że jak emerytka będzie się myła w zimnej wodzie, to się zaziębi, że opuści ten padół płaczu i niedoli i będzie o jedną mniej.

Ale ona chciała jeszcze pożyć, więc wezwała innego fachowca, który usunął usterkę i wystawił jej rachunek na sumę 80 zł. Głęboko zasmucona stratą, poszła do przewodniczącej związku emerytów, która zignorowała skargę i udzieliła jej błogosławieństwa na samodzielne szukanie sprawiedliwości. Tym razem zrozpaczona emerytka zwróciła się osobiście do p. Ruszczyka o zwrot wydanej sumy na naprawę, która okazała się nieskuteczna. Oczywiście spotkała się z odmową.

Moral: Nie ciesz się emerycie przedwcześnie, bo zawsze znajdzie się ktoś, kto nabije cię w butelkę.

J.G. (adres do wiadomości redakcji).

Problem narkomanii również dotyczy naszego miasta, dlatego też dnia 4 grudnia 1999 roku w kinie odbyła się impreza muzyczna pod hasłem „Mikołaj nie bierze... narkotyków”. Została ona zorganizowana przez PKSIR, polkowską Komendę Powiatową Policji oraz Młodzieżową Radę Miejską. Publiczność dopisała i sala koncertowa wypełniła się po brzegi. Organizatorzy byli zadowoleni z tak wysokiej frekwencji. Fani Verine z Międzyrzecza, Desdemony i Slov Down z Polkowic oraz Loco z Głogowa nie schodzili z parkietu. W trakcie zabawy Święty Mikołaj rozdawał młodzieży prezenty. Tego dnia były to ulotki, które ostrzegają przed sięgnięciem po narkotyk i o następstwach jakie za tym idą. Na nich również umieszczono adres punktu informacyjnego ds. narkomanii, który znajdują Państwo poniżej.

Każdej ulotce towarzyszył cukierek na osłodę wieczoru. Niektórzy zaś rozweselali się dawką alkoholu.

Mimo tego, że impreza rozpoczęła się o godzinie 18.00 a skończyła o 22.00, dla rozbawionej młodzieży trwała za krótko. Niechętnie wszyscy opuścili salę, licząc na to, że zabawa zostanie przedłużona. Organizatorzy obiecują cykliczność tego typu imprez.

Punkt Konsultacyjny ds. Narkomanii

Centrum Usług Socjalnych ul. Lipowa 1

Czynny w każdy czwartek w godzinach 14.00 do 17.00

W następnym numerze wypowiedź członków Młodzieżowej Rady Miejskiej na temat narkotyków.

(Małgorzata)



Fot. Agencja Public - Szok



Przedsiębiorstwo Produkcyjno-Handlowo-Usługowe **JANUSZ ISZTWAN**

59-320 Polkowice, ul. Ogrodowa 8
tel./fax (076) 845 14 25, 845 12 74

STOLARKA Z PCV

dowolne kształty:
okien, drzwi, witryn, wiatrołapów...
systemy *KBE i Panorama 1000*;
szyby zespolone;
uszczelki z EPDM
własny transport i montaż



HURTOWNIA MATERIAŁÓW DOCIEPLENIOWYCH

materiały do systemów dociepleń w metodzie lekko-mokrej firm niemieckich
(atesty ITB i PZH)

OKNA TYPOWE - odbiór natychmiastowy

	565	865	1165	
535	244 ZŁ	267 ZŁ	342 ZŁ	
835	263 ZŁ	306 ZŁ	371 ZŁ	415 ZŁ
1135	352 ZŁ	393 ZŁ	457 ZŁ	726 ZŁ
1435	410 ZŁ	450 ZŁ	518 ZŁ	776 ZŁ
2085	501 ZŁ	513 ZŁ	539 ZŁ	

	1465	1765	2065	
535	263 ZŁ	306 ZŁ	371 ZŁ	415 ZŁ
835	352 ZŁ	393 ZŁ	457 ZŁ	726 ZŁ
1135	410 ZŁ	450 ZŁ	518 ZŁ	776 ZŁ
1435	501 ZŁ	513 ZŁ	539 ZŁ	

	1765	2065	
535	788 ZŁ	830 ZŁ	
835	788 ZŁ	830 ZŁ	
1135	788 ZŁ	830 ZŁ	
1435	788 ZŁ	830 ZŁ	
2085	788 ZŁ	830 ZŁ	



Ceny netto.
Należy doliczyć 7% VAT.

"MAXIM B"
Bolesławiec, ul. Mickiewicza 6B
tel: 075 732-61-95

P.H.U. UNIWERS
Legnica, ul. Witelona 6
tel/fax: 076 862-05-42

P.H.U. UNIWERS
Lubin, ul. Bema 2A
tel: 076 844-46-74
fax: 076 842-19-88

F.H.U. FIX
Lubin, ul. Paderewskiego - Pawilon
tel: 076 841-53-71
fax: 076 842-52-03

GRANAT
Głogów, ul. Merkuriego 6
tel: 076 835-28-58
tel: 0602 73-45-59

DOMINO
Polkowice, ul. Dąbowa 5
tel: 076 845-09-17
tel: 0601 58-27-45

DOPLATA DO SZKŁA K=1.3
40 zł/m²



SYSTEMY OKIENNE

Biura handlowe:

ul. Inowrocławska 21
53-653 WROCŁAW
tel: 0/71 55-18-44
fax: 0/71 73-44-33

ul. Baczyńskiego 14
59-320 POLKOWICE
tel: 0/76 845-24-01
fax: 0/76 845-44-81

rzonca@cuprum.com.pl